



主任司鐸:王佳信神父

電話:02-26204374

傳真:02-26297052

地址:淡水鎮中山路139號

E-mail: jcthamba@gmail.com

官網: [淡水天主堂](#) [網頁搜尋](#)  
(堂訊電子檔下載)



## 福音分享

主言傳教會 <http://verbumdeitwn.wordpress.com/>



約伯傳一6-22

有一天，天主的眾子都來侍立在上主面前，撒殫也夾在他們當中。上主問撒殫說：「你從那裏來？」撒殫回答上主說：「我走遍了世界，周遊了各地回來。」上主對撒殫說：「你曾留心注意到我的僕人約伯沒有？因為世上沒有一個像他那樣十全十美，生性正直，敬畏天主，遠避邪惡的人。」撒殫回答上主說：「約伯那裏是無緣無故敬畏天主的呢？你不是四面保護他、他的家庭和他所有的一切麼？並且凡是 he 親手做的，你都祝福了…但是你若伸手打擊他所有的一切，他必定當面詛咒你。」……………約伯就起來，撕裂了自己的外氈，剃去頭髮，俯伏在地叩拜，說「我赤身脫離母胎，也要赤身歸去；上主賜的，上主收回。願上主的名受到讚美！」就這一切事而論，約伯並沒有犯罪，也沒有說抱怨天主的話。

### 釋經小幫手

根據聖經學者們的說法，撒殫的問題是聖經中重要的議題之一，牠問道：「約伯那裏是無緣無故敬畏天主的呢？…但是你若伸手打擊他所有的一切，他必定當面詛咒你。」換言之，人對天主的敬拜是否是為了自己的利益？若是天主沒有保佑你和我，我們還會敬拜祂嗎？人與天主的關係是否像投幣式自動販賣機；人若投上祈禱、讚美、善功等，天主就會賜下禮物？約伯一生都是敬天愛人，但卻遭受了極大的痛苦。為什麼呢？善人不是該有善報嗎？惡人則有惡報？約伯傳的作者就是希望我們跳脫這樣想法，希望我們不要把天主放在框框中，把祂當成是販賣機。為什麼天主允許撒殫作亂呢？人無法了解天主的常理，但是當我們看到完約伯傳時，便會發現天主有祂的安排和理由。

換句話說，天主是超越人所能理解的奧秘。雖然，我們相信祂是愛我們的天父，但我們還是無法預測祂的做法。但無論遭受福還是禍，讓我們學習約伯的信德，謙虛且誠實地承認人生的真理，說：「我赤身脫離母胎，也要赤身歸去；上主賜的，上主收回。願上主的名受到讚美！」

聖女小德蘭一也鼓勵我們：「願在你內有平安。願你能信靠天主，相信自己現今的位子就是最理想的。願你永遠不會忘記對天主有信心就是為自己開啟了無限可能的大門。願你因為相信你是天主的寶貝而知足。」

### 全心祈禱

天主，我只期待感謝祢，無私地敬愛祢。阿們。

## 10月主日及朝聖彌撒禮儀服務人員

天主教堂



蕭德侯

教堂矗立鳳溪東，尖頂高樓氣象雄。  
花木扶疏超帝苑，院牆結構富歐風。  
遊人蒞境求神佑，信友專程謝主融。  
謁罷回程斜日照，果然聖殿景難同。

| 日期                        | 領經  | 司琴  | 讀經一 | 答唱詠 | 讀經二 |
|---------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 10/07<br>常年27主日           | 青年會 | 青年會 | 青年會 | 青年會 | 青年會 |
| 10/13(六)<br>法蒂瑪聖母<br>朝聖彌撒 | 張大惠 |     | 舒小珠 | 謝東榮 |     |
| 10/14常年<br>期28主日          | 朱嘉瑞 | 容菁  | 林和瑄 | 顏瑜  | 蘇拓殷 |
| 10/21常年<br>期29主日          | 張大惠 | 蕭淇云 | 倪南華 | 容菁  | 邱瑛  |
| 10/28常年<br>期30主日          | 蘇拓殷 | 顏瑜  | 郭彬彬 | 洪秀瑛 | 羅美麗 |

101年9月份收入支出明細表

| 收入   |      |         | 支出   |       |        |
|------|------|---------|------|-------|--------|
| 日期   | 明細   | 金額      | 日期   | 明細    | 金額     |
| 9/2  | 彌撒奉獻 | 10,480  | 9/5  | 神父生活費 | 30,000 |
|      | 彌撒奉獻 | 1,925   | 9/13 | 鮮花    | 800    |
|      | 自養   | 8,500   | 9/2  | 代理神父  | 2,000  |
| 9/9  | 彌撒奉獻 | 8,560   | 9/9  | 代理神父  | 2,000  |
|      | 彌撒奉獻 | 2,050   | 9/16 | 代理神父  | 2,000  |
|      | 自養   | 24,700  | 9/13 | 茶水點心  | 1,920  |
| 9/13 | 朝聖   | 33,505  | 9月   | 聖餅    | 600    |
| 9/16 | 彌撒奉獻 | 9,282   | 9/13 | 神父車馬費 | 5,400  |
|      | 彌撒奉獻 | 2,043   | 9月   | 花園    | 800    |
|      | 自養   | 7,400   | 9/23 | 代理神父  | 4,000  |
| 9/23 | 彌撒奉獻 | 8,860   | 9/16 | 印刷費   | 7,800  |
|      | 彌撒奉獻 | 2,851   | 9月   | 買聖物   | 560    |
|      | 自養   | 2,500   | 9月   | 修女車馬費 | 6,000  |
| 9/30 | 彌撒奉獻 | 7,984   | 9/30 | 代理神父  | 2,000  |
|      | 彌撒奉獻 | 2,016   | 9月   | 音樂老師  | 4,000  |
|      | 自養   | 4,500   | 9月   | 打掃    | 4,000  |
|      | 賣聖物  | 2,100   | 9月   | 日用品   | 730    |
|      | 義賣   | 985     | 9月   | 早餐    | 1,491  |
|      |      |         | 9月   | 入教區   | 14,000 |
|      |      |         | 9月   | 電話費   | 2,142  |
|      |      |         | 9月   | 小蠟燭   | 1,250  |
| 收入合計 |      | 140,241 | 支出合計 |       | 93,493 |
| 餘額   |      |         |      |       | 46,748 |

## 天主最大的恩賜

主耶穌說：「無論誰因我的名字，收留一個這樣的小孩，就是收留我」（瑪十八5）

我無法告訴你們一個孩子能為沒有孩子的家庭帶來什麼，但是，想想看這些家庭原來是多麼地冷清！從孩子走入他們生命的那一刻起，就開始散播喜樂。

我永遠記得有一次我將一個孩子給了某個家庭，幾個月之後，我聽說那孩子病得非常、非常嚴重，我去探望那個家庭，並且告訴他們：「把那孩子交還給我吧，我會照顧這個生病的孩子，另外再給你們一個健康的孩子。」那名養父看著我說：「姆姆，你要取走這孩子，不如取走我的性命」

……摘自「…德蕾莎講故事」（晨星出版）

## 上月堂區事略記要

• 編按 7,8及9月堂訊文中”何萬良神父”均誤植為”何萬福神父”謹向何萬良神父及讀者致歉。

- 9/13朝聖彌撒由潘家駿神父主祭，馬世光神父及林神父共祭。晚間朝聖彌撒由何萬良神父主祭。
- 甫於9月8日聖神父的孔恩德神父9/23蒞本堂主禮他的第二台彌撒，何萬良神父共祭。
- 9/23日起主言會修女及林韋廷於彌撒中開”兒童聖道禮儀課”（上課時間由讀經一至信友禱詞止）為期6個月，約有6、7個兒童參加。

## 堂區快訊

- 10/13（六）法蒂瑪聖母朝聖彌撒，由劉丹桂主教主祭 10:00 AM 彌撒，請大家踴躍參加。
- 徵求主日學老師及司琴，歡迎熱心教友加入。報名請洽倪南華夫婦或朱嘉瑞姊妹。
- 由主言會修女帶領的兒童彌撒禮儀課開始了，請家長讓小朋友踴躍參加。上課時間彌撒聖道禮儀期間（由讀經一至神父講道），參加小朋友請集中坐右側前面第二排。
- 本堂已在臉書成立粉絲專頁，歡迎教友前往瀏覽教堂最新訊息及按讚。只要在臉書搜尋”淡水天主堂”即可找到專頁。

## 教區快訊

- 10/21 9:00AM -2:00PM八里天主教安老院舉辦募款愛心園遊會。
- 青年樂團『Holy Family 乎你揮夢力』音樂匯10/13日（六）14:00~19:30 地點：台北聖家堂
- 『主日學老師培訓初級班』 講師：高樂祈修女、江忝美修女、王明慧老師 2012 10/8 ~ 2013 1/21 每周一19:15~21:15 共14堂課 地點：教理推廣中心 詳洽：02 2707-1311轉王老師，或上主耶穌網站下載報名表

## 因祂受了創傷，我們便得了痊癒

郭霞



首先要感謝天主賜給王敬弘神父醫病的神恩，藉著他的心靈醫治祈禱，不僅治癒了我的宿疾過敏性鼻炎，及十五年來一直靠藥物控制的甲狀腺機能亢進病，更寶貴的還是幫助我突破了信仰上的障礙，從一個掛名的教友，變成蒙恩得救的基督徒。

一九八四年十一月二日下午，我女兒要回學校，順便陪我到耕莘文學院。我們才剛坐下，王神父就問我是否墮過胎？當時我們母女倆都感到很訝異！難道神父有未卜先知的能力？竟然說出我心中的問題，正巧這天是追思已亡日，神父還剩最後一台彌撒，我迫不及待的要為我墮掉的胎兒獻上。在彌撒中，我女兒看見十字架上的耶穌在流血，彌撒後神父為我作心靈醫治祈禱。在整個祈禱過程中，我哪個地方也回不去，什麼圖像也沒看見，心靈更無任何釋放感。雖然如此，我卻滿懷希望，確信我已找到了問題的癥結。

在回家的路上，一路思潮起伏，回憶當年自己的幼稚愚昧，感到十分可笑，我竟一心一意想用自己的聰明，人為的能力去創造幸福！本以為孩子少，可以減輕家庭負擔，日子可以過得輕鬆逍遙，豈知在第二個孩子身上卻要付出雙倍的心力！他敏感多病，在整個童年成長過程中，不知帶給家庭多少沉重的負擔和壓力，這就是人算不如天算最好的教訓。想到自己的可惡，濫用那喪盡天良的母權去殺害無辜的小生命，殺人要償命，血債要血還，這二十年來身心所受的痛苦與折磨，能否補贖這人命關天的罪債？倘若不能…真想不到犯罪的後果竟是這麼可怕，假若時光能夠倒流，寧願累死也絕不做那傷天害理的事。面對這無法彌補的過失，遺憾、悔恨、痛苦在我內心不住的翻騰，眼淚也不停的往下流。血債血還，血！彌撒中耶穌在流血！我的墮胎罪與祂有何相干？祂為什麼要流血？難道說祂要為我償還血債？就在這時候，我看見十字架上的耶穌，從祂的聖心中射出一道強光，整個聖身通體透明，就在這一剎那間，我忽然領悟到十字架上的救贖就是天主的愛。從這時候開始，在我的信仰上起了一個很大的轉變：心目中的天主，從嚴厲的君王變成了慈愛的父親，耶穌的血只為我一個人的罪而流。也因這個改變，我學會了在信仰上最令我感到困難的交託功課，從此久據在我心裡的那股焦慮感消失了。於是我開始停止服藥，一周、兩周；一個月、兩個月，至今已過去很多年，那些惱人的症狀從未再出現過。整整纏住我二十年之久的兩種痼疾完全痊癒了。

我領洗十幾年，從不明白甚麼是天主的愛，也從未嘗過被愛的滋味，我的天主是那位高高在上，神聖不可侵犯的宇宙君王。打開創世紀看到祂發動洪水滅生靈，毀索多瑪和哈摩辣，降十災懲法郎等罰惡事蹟，我會拍手叫好，因為我就愛祂的全能、公義和聖潔。至於祂的愛，我認為人的聖德一定要達到祂指定的境界才能領受得到。皈依後我懷著敬畏之心，小心翼翼地要守好祂的誡命，但無論我如何的努力總有「立志行善由得了我，行出來卻由不了我」的那種無奈感。因此，天主的愛對我來說永遠遙不可及。耶穌為了愛世人在十字架上成全救恩，這端道理聽過太多遍了，總是有聽沒有懂。有時候還這麼想，全人類中那億萬分之一點點的愛實在微不足道，難怪每次我試著要更深入去體會祂的愛時，總是沒有絲毫感覺。或許在信仰方面先存在這些不正確的觀念和犯罪因素的阻攔，以致十五年之久始終徘徊在恩寵門外。

一九八三年十二月中旬，我的眼睛受傷，就在手術後蒙眼的黑暗日子裡，有天夜裡在祈禱時，想起這些年來家中疾病、災難頻頻發生，一波未平一波又起，這些患難到底是來自天主對我的試煉？抑或是魔鬼對我的壓制？百思不得其解的情況下，只好向天主認罪悔改。我把所知所犯的罪一一告明，唸完痛悔經後，突然間我彷彿走進了時光隧道，一幕二十年前在一家婦產科診所墮胎的畫面清晰地呈現在眼前。我看見自己躺在手術台上痛苦的呻吟狀，為何這件遙遠的往事，塵封的記憶，如今又重現眼前？難道這些年來所遭遇的一連串苦難與此有關？

我這年齡層的婦女，適逢政府極力推行節育計劃，新政策中所喊出的口號是「兩個孩子恰恰好，一個孩子也不算少。」年紀輕輕的我就已經擁有一對可愛的兒女，多麼合乎幸福家庭的標準！只有思想落伍的女人，不懂得去配合家庭計劃，才會生一群孩子自討苦吃。就在這志得意滿的心態作祟下，我瘋狂的打破殺戒，誰闖進來破壞我的幸福家庭，來一個殺一個，來兩個宰一雙。在當時那種墮胎風氣盛行的情況下，早已積非成是毫無罪惡感可言。五年中我墮胎兩

次，皈依後，才知道生命來自天主，我妄用自由，已犯了第五誡。可是當我想到這罪是領洗以前犯的，領洗時已被全赦了，連告解也不用辦，當時還暗自慶幸：好險呀！好在我已信主，否則地獄裡的名冊一定少不了我的名字。

第一次墮胎差一點賠上我的性命，手術後第三天大量出血，雖然僥倖脫險，但我的健康情形每況愈下，先是染患流行性感冒久治不癒，轉成慢性鼻炎，每天早上從起床開始噴嚏就一個接一個地打不停，非挨過九點鐘以後才逐漸平息；接著就鼻塞，一年之中除了炎熱的夏季外，其餘的時間都張著嘴呼吸，經常頭昏腦脹，情緒低落。且動不動就感冒、咳嗽，氣管炎而導致呼吸困難，嚴重到非打特效藥才能把病壓下去。看遍中西醫，都說我體質虛弱免疫力差，鼻中膈彎曲，從沒有醫生說此病有根治的良方，每次經過治療，只能獲得短暫好轉，只要氣候稍有變化，鼻炎立刻復發。就這樣隨著氣候冷熱的循環，痛苦的熬過了許多年。後來有位病友教我以毒攻毒的偏方，用冷水刺激皮膚，寒流來襲也不能例外，每天拿冷水往身上沖，就這樣受了一個冬季的冷刑治療後，鼻病果然有了改善，那些惱人的過敏症狀只有在天氣突變時才會發作，感冒也不再跟著趕流行了。

正當我要擺脫鼻病糾纏之苦時，另一個病魔又纏上我：甲狀腺機能亢進病。患這種病身心倍受折磨，心悸、眼球發脹、緊張焦慮，高低血壓在一百六十、一百以上，脈搏每分鐘跳一百多下，這是不服藥時的症狀。就是服藥中仍然無法去除疲勞、頭痛和焦慮感。醫師說要連續服藥兩年，病才可以根治，我努力配合。兩年過了，病仍存在。再來兩年，當病到第五年時，我再次懷孕，這下可不敢輕舉妄動。寧可冒著生畸形兒的風險，也不敢冒犯天主的誡命。為了胎兒的健康不得不把藥停掉，當時確實很擔心，這個多病的母體能否孕育出健全的孩子！可是令人意想不到的是，我的擔心和疑慮全是多餘的。從懷孕、生產到哺乳期，整整十八個月，我身上所有的疾病全都不見了，精神、體力也比之前好得多。天主多麼愛護這個小生命，不但不是怪胎，竟然是既健康又可愛的女孩。還讓我這個母親也沾到她的光，放了一年半的健康假期。孩子斷奶後，老毛病又一回來向我報到，我再次鼓起勇氣和病魔作戰。時間就在兩年又兩年的期待著痊癒中渡過。

漫長的病程中，我一共失望了六次，每次停藥頂多一週，症狀就陸續出現。在長期病苦的折磨下，心情常陷於沮喪中，對吃藥已感到十分厭煩。這時想尋求外科手術，來個一勞永逸地切除病根。於是找到一位新陳代謝科的名醫，他坦白的告訴我，我的病不能開刀，要長期靠藥物抑制過高的甲狀腺功能，並且要按時回門診，視分泌的高低調整藥量。當我知道我患的是終身疾病後，就再也不抱痊癒的希望。於是託附近的西藥房代買藥，一瓶接一瓶的吃了起來，既不定時也不知定量。自療了一段時間，併發了心臟衰弱、微血管破裂等新症狀，不得不再回醫院診治。醫生看了檢查報告，問我還要不要命？我認為我的病根本治不癒、死不了，也活不好。想想自己的命運有夠倒楣，前病要靠正常氣候的幫助，後病要靠藥物控制，才能維持最基本的健康，萬一不幸染上感冒，兩病交加，整得我渾身上下都不對勁，真是苦不堪言！

心靈醫治祈禱後，靈命得更新，疾病得痊癒，那種得救的歡愉，實難以用筆墨形容得出來。為了珍惜這獲救的新生命，除了時時從內心深處向天主發出感恩和讚美外，在生活中並以聆聽、祈禱和懺悔的實際行動與主耶穌聯繫。每當遇到有生病徵兆時，我就趕快安靜在主前，緊抓住「因祂受了創傷，我們便得了痊癒」的恩典經句，向主祈禱：「主耶穌，一切的疾病罪苦祢在十字架上已為我們承擔了，如今祢已復活了，我這屬神的兒女已分享到祢復活的新生命，不必再受病魔控制了。」每次當我把信心交出去後，那些病徵就在不知不覺中消失了。這些年來能夠一直保持良好的健康狀況，都是依靠這樣的信心去向主領取祂已預備好的豐富恩寵。

一九八九年春天，外子因心臟病突發猝然離世，一時招架不住那突如其來的衝擊，一度掉入悲苦的深淵裡。每天心懷不平地去找天主理論：「他還不老，祢竟然讓他走得那麼早！為什麼？為什麼？」就這樣一次又一次追問不休，愈抗爭心裡就愈悲慟，生活陷入混亂中，於是身心疲憊，百病叢生。這時才意識到，我這離開主耶穌葡萄樹的枝子，將要面臨枯乾死亡。當我放下執著的心，順服在主前向祂認罪悔改，天主的聖愛很快又進到我的心裡，彌補了那份失去的情愛，領我從悲苦的心境中走出來。在這段漫長獨處的日子裡，並沒有一般喪偶者所描述的那種孤單無依、淒涼無助的悲嘆！反而在這深沉的孤獨中，更能充分體會到與主同在的喜樂！

若不是上主興工建屋，建築的人是徒然勞苦

黃蓉蓉



▲葡萄牙法蒂瑪聖母堂



▲法蒂瑪Aljustrel小村，1917露濟亞故居原貌

今年是法蒂瑪聖母顯現95週年紀念日，也是淡水法蒂瑪堂50週年金慶，更是淡水老堂106年週年紀念。從王佳信神父接任本堂以來，至今已滿六年。在這六年當中，所有教友唯一的心願，就是教堂能早日整建，但引頸企盼多時，似乎仍未見一線曙光。

今年五月十三日，有幸能參加台北聖家堂所舉辦的葡萄牙法蒂瑪朝聖之旅，內心真是感到無比的喜樂。特別將淡水法蒂瑪的整建工程，交托在聖母手中，請聖母為我們淡水堂的興建代禱，也將建堂的所有事工，托付給慈愛的天父。因為「若不是上主興工建屋，建築的人是徒然勞苦」。（聖詠第127篇：信賴天主照顧）。

我心想這六年的等待，並不是白白的浪費時光。因為要成就一件美事，是需要長時間的醞釀，經由周全的思考，縝密的計劃、安排，再加上不斷的練習，才會水到渠成。這也讓我領悟到要蓋一座為傳揚基督福音的聖堂，雖是目前急需進行的工程，但天主祂渴望我們教友，能在家庭中築一座祭台，更要在自己的心中，保有一處最珍貴的至聖所，與主相連，那才是天主最迫切、最渴望向我們要的。只有當我們每位教友都與主相連，以耶穌基督為首領，跟隨祂，我們本身必會復興起來，我們的家庭會復興起來，我們的教會會大大興盛，吸引更多人歸向主。我相信這六年的時光，天主聖神已在我們淡水法蒂瑪的每一位教友身上動工，我們要滿懷信心信靠祂，因為主耶穌是信實的。

淡水天主堂，百年前就是以聖母為主保的教堂。我們擁有百年以上的聖母龕、香爐和杜默爾神父親手撰寫的聖洗錄。還有百年以上的老榕樹、綠釉欄杆（本篤修會搶救典藏）及杜默爾神父一百年前所使用的刀叉……。這座聖堂是北台灣僅存的百年老堂。傳教士們用他們畢生的心血，遺留下來的文物，是我們淡水堂的傳家寶。我們將此有形的文物、建築體，及無形的精神遺產，全都獻上，求主保守。因為天主祂是唯一創造天地萬物的主，祂是最偉大的設計師、建築師。我們將要興建的聖堂，請求聖母代禱，得以順利完工，並將一切榮耀歸於天主。

8, 9月聖堂整建捐款明細(不含教區劃撥捐款):

胡英智2000, 張大惠5000, 阮映惠1000, 劉靖捷1000, 阮友禮1000, 發票400, 劉靖捷1000, 胡英芳10000, 黃建忠9000, 林純敏4000, 張大惠2500, 江蕙名門天主堂USD100, 葉聰健1000, 袁鄭德馨1000, 顏璞琳500, 五股教友2000, 王嶸1000, 周清江10000, 蔡亞倫1000, 秦錦琦2000, 杜清真1000, 廖貴4000, 林明諭2000, 花方製亞2000, 花素琴1000, 胡秀英500, 陳麗金2000, 隱名氏200, 楊天祥1000, 楊天爵1000, 林蕭亦壘500, 古江克宣1000, 廖虹鈴100, 胡秀真1000, 劉文振5000, 徐千涵徐南琦1000, 徐南琦1000, 詹秀惠3000, 若瑟芬500, 簡月華2000, 蔡錦綿1000, 何祥旺1000, 林秀麗1000, 賴恩典2500, 江永貞500, 蕭行1000, 林鍾愛鈔1000, 李偉民1000, 阮氏百1000, 隱名氏1000, 陳愛珠1000, 孫秋蘭1000, 林家溱2000, 謝鳳慈1000, 詹玉蟬1000, 鄭智員陳薪瑋1000, 謝文成1000, 林秀碧500, 詹玉簪500, 廖靜嫻5000, 劉怡君1000, 隱名氏1000, 隱名氏500, 郭世禮1000, 劉孝語100, 若望林永堂1000, 阮映惠1000, 威力獎金200, 王梁蘭芳1000, 胡英芳10000, 廖峰逸500, 袁鄭德馨1000, 金城糕餅公司6000, 焦寶進3000, 徐逸寧10000, 蔡錦綿2000, 江永貞500, 陳麗金2000, 吳祖芳500, 朱蕙英1000, 王麗珍500, 黃宏治2000, 劉文振3000, 徐千涵徐南琦1000, 徐南漪1000, 林鍾愛珍1000, 陳金強1000, 黃紫雲1000, 顧肇欽5000, 隱名氏1000, 崔淑君2000, 高素娥1000, 蘇美容500, 劉坤勝2000, 孫秋蘭500, 林家溱3000, 鄭淑月1000, 林淑玲1000, 隱名氏100, 任魏桂英20000, 黃嘉娟1000, 黃小姐500, 李宗耀500, 李宗翰500, 嚴瓊1000, 簡月華2000, 楊天祥1000, 楊天爵100, 蕭亦壘500, 范文慧1000, 陳順順1000, 鄭絲棉1000, 張戎宜2000, 楊韶雯1000, 葉小姐300, 王素芳6000, 顏敏瓊2000, 詹玉蟬1000, 阮映惠1000, 林永堂1000, 謝文成1000, 張蕙蘭500, Agnes1000, 何祥旺1000, 林聖智林傑1000, 陳斐媛1000, 阮映惠1000, 若翰阮有禮1000, 路西亞阮氏北1000, 若望林永堂1000



“兒童聖道禮儀課”上課前，孔恩德神父先給小朋友行降福禮



“兒童聖道禮儀課”修女及助教們辛苦事先準備教材，應用電腦多媒體上課。



甫於9月8日晉鐸的孔恩德神父於9/23蒞本堂主禮他的第二台彌撒



9/13 法蒂瑪聖母朝聖彌撒-潘家駿神父主祭，馬世光神父及林神父共祭



9/13 朝聖日”聖堂重建基金”募款宣導



9/13 朝聖日”聖堂重建基金”募款義賣